



BB BLOCK BROS.
王震偉 DAVID WONG
PAGER 678-7711 #1949
BUS 321-6881
RES. 261-6054 (24小時)
5842 CAMBIE ST. VANCOUVER B.C.

代理買賣地產物業，免費估價
價千頭每雲便材列快室兩▲請美六3樓四A
十六元所東東連治文還房47來地皇女3睡房B
萬地大睡房連上業觀區價地5公X1一級房U
九地大睡房連上業觀區價地5公X1一級房U
千地大睡房連上業觀區價地5公X1一級房U
九地大睡房連上業觀區價地5公X1一級房U
千地大睡房連上業觀區價地5公X1一級房U
九地大睡房連上業觀區價地5公X1一級房U



有禿髮煩惱？
男或女

請來**NATIONAL**免費代檢查及診斷
(如無效包退款)請即電732-8228
*一個月見效 *可預約出診到府上
*首次免費代檢查及 *髮質分析(由專科醫生負責)
提供資料

NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD. Rm. 203-1099 W 8th Ave. Van.
(在本埠有十年以上經驗) 星期一至五
溫哥華先進專業禿髮診所 上午十時至下午七時半

GOVERNMENT OF CANADA
CUSTOMS AUCTION

海閣充公貨品拍賣

金飾及鑽石首飾，相機，手錶，音響器材，錄影機及唱帶，電腦及遊戲機，衣料，銅器，皮革，衣服，發電機，入銀遊戲機，工具，玉石，手巾及其他。

65年 Corvette 跑車

定金 \$500.00
日期：五月五日，星期六
時間：上午九時開始
地點：一〇〇一號打西街，溫哥華。
參觀：五月四日，星期五。
上午八時至四時
登記：現金一百元(可退回)
如不預先登記，恕不招待。
貨品目錄每本三元。所有貨品恕不退換
W.E. HENKE & ASSOCIATES INC.
AUCTIONEERS & APPRAISERS
931-7477



FORKLIFT
1332 Powell Street, Vancouver, B.C.
溫哥華叉架起重機中心

售價：新舊叉架起重機
維修：任何牌子，專人上門
零件：任何牌子，均有存貨
租賃：由二千磅至八千磅，汽油或電動

FENWICK 起貨機代理商特別推出：

電動叉架起貨機

- 標準叉架
- 24伏特工業用電池
- 110伏特內藏充電器
- 4400磅起貨力
- 保用一年



\$5,200
另加稅

TEL: 253-4328
(英語)



HEAT MIRROR® WINDOWS
廿一世紀反熱窗門。
代申請電力公司750元貸款。



FASCIA-GUTTERS
容量多水漏，省錢美觀。
20年保用。



esclad vinyl siding
裝置外牆板，美觀舒暢。
四十年保用。

舊屋變新屋 搵

- ◆ 擴建房屋
- ◆ 內外翻新
- ◆ 承建一
- ◆ 高尚屋宇

代業主 UPGRADE 一切商業樓宇
請直接同蔡先生接洽

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER
AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE
Western Home Consultants
A Division of Western Industries Ltd.

1604-4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1

438-5953

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話：687-4204

春季大減價
美國上等靚絲苗特平 \$9.99
百分百純正粟米油 \$3.80
金牌即食麵卅包庄 \$4.99

德信參茸國藥行

TECK SHUN TRADING CO. LTD.

新張期間為酬謝僑胞愛護
由四月八日起至四月廿二日(週二)止

全部貨品一律九折

(特價品除外)

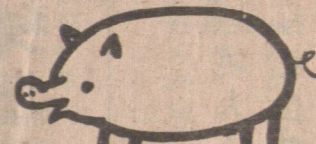
陳奕能中醫師免費解答中藥問題

專營 * 參茸補品 * 京菓海味

溫哥華緬街327號 電話：687-6977

時新食品公司

日新 最新貢獻·最新口味：
日鮮 咖哩燒鴨上市



(農場生豬每日晨早六時運往屠場屠宰
之後立即送交本公司新鮮出售)

地址：片打東街279號·電話：685-3307-8

華僑金行

本行增設鐘錶部

●代理名廠鐘錶 ●精工修理

- | | | |
|-------|-------|-------|
| ●黃白金飾 | ●鑽石玉器 | ●紅藍寶石 |
| ●結婚金牌 | ●賀壽金座 | ●專人主理 |
| ●名師設計 | ●款式新穎 | ●價錢持平 |

正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話669-3247
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

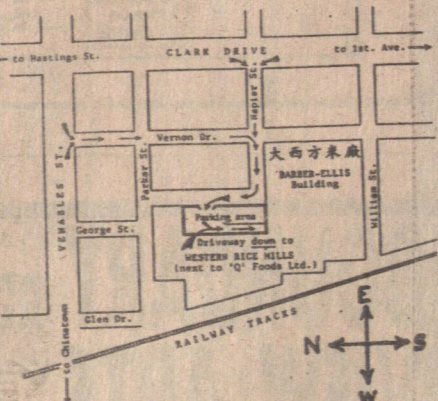


大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

各國上等白米
專營統辦
A A 嘉禾 泰國 中國 糯米、糙米
A A 絲苗 禾絲 香米 大米
蒸谷米 青島花生 嘉禾花生 天津紅荳
美國泰國綠荳

地址：1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話：(604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE



利昌海產公司
片打街東式陸零號
電話：六六九一六一零

應有盡有
中國游水新鮮海鮮
青島銀白鯧魚
澳洲新鮮帶子
特價急凍蟹肉

新到大批



華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

電話：255-6010, 255-6571, 255-6572

總代理：
香港新華海產有限公司
新生冰凍海產有限公司
嘉明海產貿易有限公司
凍明蝦 各種魚類
各類蝦肉 各種魚類
新加坡錦興燕窩公司
龍標 燕窩 燕窩球
信字 燕窩 燕窩餅

唐山雜貨 罐頭海味
酒樓用料 酒樓用具
各款味精 一應俱全
專營：荷蘭風車生粉
飛馬牌各類廚酒

運動可以消除憂鬱沮喪等情緒，從而增進身體健康，如

運動可以消除憂鬱沮喪等不

動可以消除憂鬱沮喪等不良的區，用微弱電流

激那愉快區時，它們都感到喜悅。由一個愉快區，被另一個，人在進行運動愉快區抑制，而右腦半球則逐漸活躍，愉快區則位於右腦半球，因此，運動憂鬱等不良情緒通常是發自左腦半球愉快區，至少也是暫時使人忘記憂愁不快的愉快感覺。尤其是一些集體進行的如籃球及種種遊戲活動，更能使人

4	大	土庫	水電工程
3	小	廚房	裝修
0	工	浴室	廁所
1	免	估價	所
2	費		
8	估		
	價		

大皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理，
日夜應命。
電話二九八—五八七八余滿智啟

正木工堀水

土庫間格
内外油漆
瓦仔水澗
磚石砌結
路台車房

電話: 251-6248

ASTINGS
SH TANK & EQUIPMENT
E. HASTINGS ST. VAN. B.C.
免鮮一用專切魚承
費切海營設缸造
估材養鹽備及各
價料養及紅。一類
話：254・8066日
873・1143夜

承接大小土木
油漆裝修工程
五時後電話：
321.1388
吳洽。

特大一房及
二睡房柏文
IS 炉头。
霜雪柜,洗碗机
籐,入墙地

保安车场
厦私家花园
球，近购
中心及巴士

8616

BB

文化部副部長丁嶠會上有此表示

龔雪澄清「結婚」之說
電影局長風趣迎里

文化部副部長丁曉
在會上講話時指出，
去年中國電影製作
有五大特色：
△當代題材影片增
多，反映了四化建設
中的尖銳矛盾和鬥
爭出現了一批反映工
人、農民、知識份子
、總是有不
少問：有人說我們
很了不起，也有人
說我們很落後，沒
少碰壁，我既不像
你說的那樣好，也
不像你說的那樣
壞。到曉還很快地
回答了關於馬景
燭做名人的問題，
她說：她現在不能
自由地進店、買菜
，一被觀察發現，
就會被圍住，有時
到外地拍片，每幾
天就將她圍得根
根來訪。

她飾新娘，張鐵林飾新郎，傳說便出來了
春光好》



台焚領在昨，慶晚劉與祥翰李。
意致者會與向上

台獎領在昨，慶曉劉與祥翰李。
。意致者會與向上

片

影合作影片公司參加攝製《火燒圓明園》和《垂簾聽政》的全體同仁謹此恭賀的。

李翰祥說，他並沒有把這部戲拍得更盡善盡美，經常是小錯不斷，大錯不少，所以面對這個特別獎，實在是特別的不好意思。

又：昨天，電影局為慶祝《火燒圓明園》和《垂簾聽政》獲獎舉行了記者會。朱穆之、丁嶠以及評委們在宴會上頻頻舉杯向李翰祥、胡夫人張翠英表示祝賀。

張堅庭指導人家演戲？不！六他自
己演戲而已！

黃淑儀產後復出

身，型比前稍發福。她曾次復出便耍挺通宵，可辛苦了。之之笑笑道，兒子很怕冷，每晚入睡不停，她已習慣在早上才入睡。現在拍通宵戲，可說比漢仔難得多。

芝芝扮戲，兒子便交給工人級的事情。

她逐漸漂亮起來，屆時可能要加把動作減肥運動，芝芝一派很有把握地情說，要肥可以肥，要瘦也如是，總之是可控制的，她根本不曾担心回復昔日身段的事情。



GARY WONG
司華語職員
請與本公司

精工 錄影音響修理
K S VIDEO & AUDIO SERVICES

Time to give your home
a whole new outlook

上海裁縫

 **金星大戲院** Tel: 872-2412
GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5V 3E3

基本鐵行

票價五元，持此廣告購票者可獲減價
一元。老人票及伴侶票不在優待之列。

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
254 E. HASTINGS ST. VAN.

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333

最佳服務
 最高享受
 活動座位
 大銀幕
龍城新藝城戲院
 1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B. C.
 TEL: (604) 872-7171
 最佳拍檔

最佳影片
嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
 1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
 電話：254-9111

車身修理
 工作妥當
 材料最佳
 手工最好
 價錢實惠
 絕不取巧
 歡迎比較

實力車身修理公司
 自新張以來因嚴格
 採用歐美最佳材料
 及漆油，能保證質
 量及工作妥當，極
 受各界顧客愛戴。

為酬謝顧客
 不論大小CCC
 或私人工作一律八折優待
 （贈送現金支票）有經驗專人代
 填CCC及有免費車借用。

保證：

5052 VICTORIA DRIVE VANCOUVER B.C. TEL: 324-1034

八十，志在退休，是投資者良機。利一連三間，正在建築中，位城利街來京士威，可由買主挑選圖，材料上乘價錢可以商量。

年斯屋雙層玻璃窗，樓上叁睡房廳，主人房有廁所，樓下二睡房廳，共叁套水廁，近城多利街夾街，交通學校商場樣樣方便，開

THURSDAY 26 APRIL 1984

何仲生
JOHNSON HO
住家電話: 464-7602

滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
2547 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. TEL: 438-1455
信用卓著·經驗豐富

李兆梅
STELLA LEE
住家電話: 525-6983

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司: 266-4155
住家: 266-8988

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M8
邱敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
CONNIE WU 324-6949 RES: 261-6890
PAGER: 687-1985 NO. 1300

生意買賣

- 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。

新舊房屋

- 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。

馬國輝
Bus: (604) 876-8841
Res: (604) 281-1585
PAGER: 667-0961

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. [B.C.]
公司電話: 872-2604 住家電話: 255-2116

金城實業及燕梳公司
UPTOWN REALTY LTD.
公司: 434-3177 住家: 872-4966
黃振樺

任氏實業公司
地產買賣 實業管理
任立三 Alex Ning
中文電話: 464-5209

Good Rich Realty Corp.
4395 FRASER ST. VAN.
公司: 873-4811
住家: 879-3765
ALFRED (ALFIE) MARR 馬耀耀

陳憲明 STEPHEN CHEN; B.S.
住家電話: 325-6075
林尚忠 ALECK LAM
住家電話: 327-5533
DOGWOOD REALTY LTD. 876-8841

鍾留永
William L.W. Chung
M.B.A. F.B.M.
◎ NEW WESTMINSTER
業主退休，日入約四百廿元，租約七百元，租約至八五年一月可續兩年，只售\$35,900

Goddard & Smith Realty Ltd.
高達·史密斯實業有限公司
1023 W. Broadway Vancouver, B.C. V6H 1E2
辦事處 Bus: 736-8831 住宅: Res: 731-1919

A.E. LePAGE
科必至實業公司
涂念賓 (仕嘉)
TONY TOWE
公司: 985-9544
傳呼機: 667-3255

偉邦實業
Nantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司: 874-1431
住家: 524-6998
Site: B-4510 Victoria Dr., Vancouver

A.E. LePAGE
Real Estate Services Ltd. • Realtor
4415 East Hastings Street, Burnaby, B.C. V5C 2K1
公司電話: [604] 299-1451

代理買賣地產

- ▲ 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- ▲ 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- ▲ 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。

物業免費估價

- ▲ 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- ▲ 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。
- ▲ 西區 KERRISDALE 高尚住宅區，生意買賣，生意興隆，年營業額八萬九，請速電。

鍾天賜 PETER CHUNG
876-4575
本市東區旺街商業樓:
▲ 13年新，樓上四單位相連，樓下三間舖位全部實滿，年收租\$34,600 每年可加租百分之十，取價卅四萬元。樓底地點好，容易打理，投資好機會。
▲ 鮮果菜攤出讓
在 LADNER 埠公路旁菜攤，夏季每週生意四千餘元，取價一萬五千九百元包括 1978 FORD E250 VAN 車，電動收銀機磅秤等，有 WALK-IN COOLER 設備，月租三百元 (冬季不開舖免租)
▲ 唐人街吉地一幅 25X122 在喜士定東街，僅此一幅，先到先得。

徐松齡 PAUL TSUI
263-9854
▲ 東區百老匯街，卅餘座位咖啡室生意穩定，店主經營多年，現退休，急售開價二萬五千元試還價
▲ 西區百老匯街，著名西餅麵包公司，可作投資移民，歡迎電約查詢。
▲ 東區 625 E. 48th. AVE 堅固三單位三層屋，交通方便，二個單位有兩房一廳，另一單位有三房一廳地 33X114，開價 11 萬多元，試還價。
▲ 本拿比屋，每邊有三睡房一廳土庫完成三房一廳，一年多新，有三單位出租，每月收入約一千四百元，屋主住一單位。首期八萬多元。

Success in Autoplan
1984 INSURANCE & LICENCE
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES, BETTER SERVICE
▲ 北溫 LONSDALE 大街炸魚店出售地點旺 45 座位，有酒牌，西人經營，可改做其他餐或三文治快餐店，開價五萬三千元。請與徐松齡或伍太洽。
▲ WEST END COMOX 街，六單位小租文易管理，六年多新，每年可收租三萬多元，開價卅二萬餘元。請與徐松齡洽。

REAL ESTATE 伍黃秀英
and INSURANCE
Property Management
SUCCESS REALTY LTD
145 Keefer St., Van., B.C.
電話: 687-8899
本公司服務時間: 星期一至星期五
九時至五時半，星期六九時半至四時
免費停車 代理置業投資
廿年經驗 汽車房產燕梳
保證滿意 各行生意保險
職員懂台山，國語，中山，廣州，潮州，英文，越南等方言。

實事實業燕梳公司

（域多利加拿大社電）沙省副健康衛生廳長堅致約翰費基，現被委任為聯合醫院院長，域多利周比利皇家醫院及域埠中央醫院，現已合併。

此次有三百一十六人申請該新職。

先進技術測定草藥的複製了大量有關中國進行研究，計劃用中十多種疑難病症。日保險中，有一百五十以報銷。

究中藥自製成體系，「吹陀經」。着力研究合，從其中的成份斷相輔，那些成份相尅

針灸大學，畢業後授予學士學位。

近年來世界上普遍研究中草藥，主要原因足發現無論在農業上和畜牧業上應用西藥的副作用較多，而畜牧固本的作用不大。現在的發展趨勢是愈發達的國家愈是着重研究中草藥，而且提出了「返回自然」的口號。

——福報

中英洗地毯
新式機器，上門洗各種
地毯，即日洗即日可用
、不退色、不縮水、不
變樣、保證滿意假日晚
上照常服務，價錢一律
八折優待，平過自己洗
脫問電話：253.0982
251.1684

鴻發
Hong I
七天營業
一律歡迎
堂食外賣
營業時間：
每天由上午11時
至凌晨三時。
237 E. Hastings

 加拿大
ROYAL BANK
閣下是否對放
之用法有

本行現有中文翻
 用方法章程可解答
 容許閣下每天二十
 入或提取款項。
 歡迎駕臨索取
 彌街四〇〇號(夾喜士定
 片打東街二六九號(華華

納偉方
無遠弗届
love & life

Room 110-539 Main St.,
新街五三
dha Singapore Malaysia
電話：(60)

出發日期：

六月三日已滿、十

- 由經驗帶隊、
- 全部一流酒店
- 廣州一白天鵝
- 在香港包兩餐
- 在香港期間、

環球旅
WANKOW TOUR &

國泰航空公司聯合主辦：

中國遊

\$2999

全程22天

……不到長城非好漢!!……

香港●廣州●桂林●杭州●上海●蘇州●南京●北京

出發日期：

六月三日已滿、七月八日、八月五日、九月九日、十月十四日

- 由經驗帶隊，劉耀星先生 DANNY LOWE 領團
- 全部一酒店：香港一香港大酒店
- 廣州一白天鵝賓館；北京一麗都賓館
- 在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
- 在香港期間，每日均有旅遊節目

- 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
- 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國

領隊 DANNY LOWE
住家：437-1785

6 英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD
150 E. PENDER ST. 片打東街150號

TEL: 604-699-0412, 681-3816, 傳 6437-6270
◆◆◆國內機票天天特價◆◆◆

- ▲卡加利 \$104, 滿地可 \$114, 沙省 \$146
- 雷振打 \$156, 溫尼辟 \$198, 多倫多 \$249
- 滿地可 \$279, 溫太華 \$279, 紐約 \$389
- 波士頓 \$399, 芝加哥 \$329, 三藩市 \$189
- 羅省 \$209, 檀香山 \$329, 倫敦 \$598

- ▲中國旅行團四月份開始 FR \$2950
- 暢遊：廣州，桂林，杭州，蘇州，無錫，南京，北京，泰山，長江三峽等名勝。
- ▲李鐵三或四日團 FR \$199
- 拉斯維加斯三或四日團 FR \$299

代售各地特價票：香港，台灣，星加坡，曼谷，馬尼拉，吉隆坡，耶加達等地。

- ▲香港六晚由 \$1099, 13晚由 \$1199。

代售各款貨物，歡迎選購。

EMPRESS TRAVEL

安提旅行社

Suite 1-101 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688-7888 (中華文化中心對面二樓)

代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

安全快捷，服務第一

來回香港及溫哥華機票，價錢特平。

假期回港，請早定座，歡迎垂詢
電話：六八八—七八八六

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401

廣 圖

從乾寧二年到李白的故鄉青蓮鄉不算遠。一千八百年前，這一帶是甘肅到川蜀的一條古棧道。人們稱它為甘道。相傳西漢時代（今甘肅岷縣安東，生於中亞巴爾幹湖畔碎葉城的李白（七六二年），大約五歲時隨父遷居到青蓮鄉。李白的早年時代，李母落落到青蓮鄉。李白的早年時代，白、文昌、地母等又增修廟宇，太白、文昌、地母等又增修廟宇。

在重慶附近約的武都鎮北的涪江左岸有太白廟。相傳李白青少年時常來此遊覽。天晚，對岸燈籠洲出現燈籠一對，四週通明，李白乘興在洞口夜遊，有燈籠一對立即自行消失。因此，民間有「燈籠洲」之說。燈籠太白把書寫。同輩人不少不識文，白則通書。

家乘。唐代為避年號，曾把他的兒子
奚廷往託南定，定居於黃山脚下。
當他看到黃山的極附近地皆松，有許多
處即是製墨的極好原料，便在許許多
寺一帶（即現在的黃山溫泉附近）
挖零設備，重操舊業。

奚氏父子在桃花峯、朱砂峯脚
下製出來的墨，不僅圓形精美，色澤
光潤，而且且香幽雅，磨擦不衰。
鑑賞家曾交口稱譽為：「其堅如
玉，其紋如犀」，「拈來輕，嗅來清，磨
來滑」，「入水經年不渝」。因而
贏得了「落紙如漆，萬載俱存」的美
名。奚氏墨的名聲傳到南唐後主
李煜那裏。李煜是文人，得奚氏進
貢之墨，仔細審驗一番後，即親視
揮毫，發現它不值消香障陣，而且
色澤奇異，與其他各家所賣之墨迥
然不同。因而對奚氏父子大加讚美
一番；並封奚廷往為墨務官，賜奚
氏全家國姓，改稱李氏。從此李墨
便名揚天下。

李墨在製作上究竟有什麼與眾
不同的處呢？主要是李氏父子認真
總結了松煙墨創始人祖暕及其父奚
超等人的經驗，在運用「易水法」
的過程中，對提煉、和膠等有關方

面的技術作了改進，並將巴豆、藤
黃、犀角、珍珠等珍貴原料摻入其
中。與此同時，還選定了劍池龍文
高工蘇本平，因而開成了創造和提
圓餅、雙背鯉魚玉珠等多種名墨，
質、色、香俱佳。

此外李氏父子獲得了黃山松道
一製墨原料，也很重要。宋代晁寬
之的《墨譜》說：「松煙，後唐用
推崇，是很有理由的。」

宣州黃山，歙縣黟山及松羅山松，
李氏以宣歙之松，易水之松，黃山
之松，最為得之。三株以上，穿
山石出，藏所不過三尺為上，上
者五六尺，間有安石」載：「黃山自
古多松，（問奇石志）載：以黃山品
蓋多取山陰木實清瘦，極用重黑
」。顯然，黃山松製墨所以受文人之

古代學者談讀書法

甘戈

人類的知識愈來愈豐富，書籍
也愈來愈多。面對茫茫的一書
海，應該怎樣讀一下呢？
在這方面，中國古代學者曾經
結了一些讀書的「下綱」法。今天
仍然可以供讀者參考：

渾濯而漁法。清初學者王盛鳴
說：「目越明，方可讀書；不明，
終是亂讀。」知讀好是不魚，
就是好目發過個「魚網」。渾濯而漁法，
就是利用目發過個「魚網」。在書海
中全面地加以搜求，在同類著作中
辨別何者優，何者次。何者先讀，
何者後讀。「凡書須遍覽，方
能有所見於心。」讀書有助於思考和理解

出入法。陳善《捫虱新話》說：
「讀書須知出入法。始當所以入，
終求所以出。見得親切，此是入書
法，用得透脫，此是出書法。」意
思即開始讀書要深入，讀後要跳
出書本去練筆，學會運用。「入書」
時要虛心，「出書」時要靈活運用。
冷熱法。阮夢生《茶餘客語》
中引程伯子語：「《論語》要冷看
，《孟子》要熟讀。」讀書可以按
照書籍的種類和內容，分別採用冷
看或熟讀。冷看有助於思考和理解

裏，老百姓見皇帝，老臣見皇帝，大臣見皇帝，都也得跪着。跪之不足，有時還得拜上幾拜。爲什麼會有這些禮節呢？

原來古代人是席地而坐的，那時還沒有椅子、桌子之類的家具，不管人們在社會上地位的高低，都只能在地上鋪一條蓆子，坐在地上。由於古人日常生活多在地上，所以表示禮節的一種方式，就是席地而坐。至於跪，跪和拜仍舊習慣地地坐着的禮節，跪和拜分爲兩種人。從此，跪和拜就由於原來生活上的意義轉而成爲表示敬意和等級差別的禮節了。

辛亥革命之後，官場中、民間上下一下，尊卑等級的跪拜禮節也隨之消失。不過在少數舊式家庭裏，在一些特別場合，如家庭向長輩祝壽之時，則仍保持這一套禮儀。除此外，在一些拜師會上，也有行跪拜禮的。

慈禧太后是中國歷史最有權勢的女人之一。她進宮之後，直到一八五五年時，還是清宮中的名嫔，她從地位底下的嬪升爲妃，並受到咸豐皇帝的格外恩寵，只因爲這年她有了孩子，咸豐皇帝向無子，對此才便特別關切。在慈禧六個月時，咸豐日，允許慈禧母宮內住居兩名下婦人隨同，進宮內住宿者，隨後由慈禧太監領來傭人三十，任慈禧挑選。她遇了六個人。她懷孕八個月時，咸豐帝又給她加了二名御醫上夜值班，增加二名負責接生的總嫗上夜守喜。

慈禧產前產後的用具也

慈禧太后是中國歷史最有權勢的女人之一。她進宮之後，直到一八五五年時，還是清宮中的名嫔，她從地位底下的嬪升爲妃，並受到咸豐皇帝的格外恩寵，只因爲這年她有了孩子，咸豐皇帝向無子，對此才便特別關切。在慈禧六個月時，咸豐日，允許慈禧母宮內住居兩名下婦人隨同，進宮內住宿者，隨後由慈禧太監領來傭人三十，任慈禧挑選。她遇了六個人。她懷孕八個月時，咸豐帝又給她加了二名御醫上夜值班，增加二名負責接生的總嫗上夜守喜。

慈禧產前產後的用具也

慈禧太后是中國歷史最有權勢的女人之一。她進宮之後，直到一八五五年時，還是清宮中的名嫔，她從地位底下的嬪升爲妃，並受到咸豐皇帝的格外恩寵，只因爲這年她有了孩子，咸豐皇帝向無子，對此才便特別關切。在慈禧六個月時，咸豐日，允許慈禧母宮內住居兩名下婦人隨同，進宮內住宿者，隨後由慈禧太監領來傭人三十，任慈禧挑選。她遇了六個人。她懷孕八個月時，咸豐帝又給她加了二名御醫上夜值班，增加二名負責接生的總嫗上夜守喜。

慈禧產前產後的用具也

小白

慈禧太后是中國歷史最優秀的女人之一。她當宮後，直到一八八五年時，只是清宮中的一名懿嫔。自從她生下第二個兒子，從地位低下的嫔升為妃，又從妃晉升為貴妃，最後才晉升為慈禧皇后的地位。只因這年她有了身孕，才開始特別關心。對她來說，當母時尚無名，對此特別別關切。在她懷孕六個月時，威慶下胎，允許她祖母由兩名女下婦人陪同，進內住宿照顧；隨後威慶生監來滿人三十六名，任慈嫔。她選了六個人。懷孕三個月時，威慶帝又給她加了一名御醫上夜班，增加一名負責接生的侍衛上夜守。威慶產前產後的用具也

是十分繁雜的，總管太監衣就是這等所衣物不下千千件。威慶仍不放

規定慈嫔的起居飲食、關人員物質的準備安排，要隨時奏報，特別是孕婦健康狀態，威慶尤其關心。而慈禧從懷孕到分娩一

順。一八八五年春天，威慶生下了第一個兒子，亦是威慶唯一的孩子，即後來同治皇帝，因此威慶亦被尊為慈禧。當威慶監生監規定為慈嫔奏請例給時，威慶帝即下令：照此例賞給，同時銀兩標準提高到三百兩，那時，銀兩被升封為妃。這是她日後登上太后寶座的關鍵一步。

 金馬茶餐廳
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華華街 416 號
416 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

新飽西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
粉麵飯 茶餐餐餐
冷熱飲品 香滑雪糕

餡輝煌、招呼親切
 慶宴會、稱第一家
 天茶市、百粵名菜

爲

益食家!!!

續推出皇牌名菜

仍祇賣一百二十八元

上湯焗龍蝦（足二磅半）
 式大熱軍：釀焗鮑魚蓋
 鳳凰雀肉鬆

蟹肉會燕窩
 北京片皮鴨
 七彩炒鴨絲
 當紅脆皮鷄
 玉蘭鮮吊片
 清蒸游水石斑
 生炒牛肉飯
 蓮子紅豆沙
 新鮮生菓

一二八元
 （足十位用）



（中國新聞社北京四月二十五日電）「人民日報」今天發表一篇署名文章，指出中美經濟貿易關係具有廣闊前景，同時批評美國政府，依然對中國實行某些歧視性政策。

文章說，中美建交後的五年，兩國貿易額平均每年以百分之四十五的高速度遞增。兩國間其他形式的經濟關係也得到了較快的發展。

文章指出，中國決定進一步開放十四個沿海城市，在一九八三——一九八五年間引進三千項先進技術，並在制定對外貿易法，涉外經濟合同法，公司組織法，中外合作經營法，外資企業法等，為中美經濟貿易關係的發展提供十分有利的條件。

文章說，在中美經濟貿易向前發展的道路，目前還存在一些困難和障礙，主要是美國政府對中國依然實行某些限制性政策。比如，美方對進口中國商品特別是紡織品限制過多；美國至今仍未給予中國普遍優惠待遇；在互

給最惠國待遇問題上雖然兩國早有協議，可見美國國會每年還要審議一次。在海運方面至今不給中國國以最惠國待遇。在技術轉讓方面，美國將中國從出口管制分組法中的B組轉入C組，但仍需經過美國安全審查和「巴拿馬統籌委員會」審查。目前，中國是V組內美國保留國，家安全審查和需經「巴統」審查的唯一一國家。對於幾年來中國對貿易的巨額逆差，美國也本應給予必要的方便以解決。我們希望美國方面能切實採取積極步驟，盡早解決有關問題，以便促進邊境經濟貿易關係的進一步發展。

他曾於四月十
在省衙由法官戴魯

示將廢工人工獎金，限期，因爲現行制度付給工人同樣的新酬，基本上未能令他們更辛勤地工作。

在該項改革下，賺得豐厚盈利的國營企業，也要付給工人多少酬金，但更要按這些獎金繳納。

得多正眞者勞多

度制金獎革改

（新華社北京四月二十四日電）中國教育部最近決定今年擴大試行「調配見今」辦法，讓學校更多地參與分配工作，在國家計劃安排下，最大限度地做到高才優用，作用一致，優才優用，充分發揮每個畢業生的作用。

這個辦法的具體內容，試點經驗證明，通過「供需見面」聽取學校意見落實下來的分配計劃和調配計劃，都比較切合實際，大大減少了專業不對口的情况，不僅保證了國家重點建設單位的需要，還適當解決了一些畢業生的實際困難，並受到了用人單位的歡迎。

試點經驗證明，通過「供需見面」聽取學校意見落實下來的分配計劃和調配計劃，都比較切合實際，大大減少了專業不對口的情况，不僅保證了國家重點建設單位的需要，還適當解決了一些畢業生的實際困難，並受到了用人單位的歡迎。

（雲霄華訊）

拿大銀行界出版

三月最

銀行劫案

被告年五十一

以公閱廳費用及命買他自己住宅用具七千八百三十元，另又以公款一千元，購買卡式錄音

氏審計。

社北京
二十三
一朱建
教總胡
說，朱
今年的
情況良

報一刊登了一篇署名文章。文章作者帶着

跳高選手，大都有腳傷。民主德國的韋西

台灣擬採取嚴厲措施

（台北廿三日訊）台灣法務部官員今日說，政府可能採取較前嚴厲的措施，對前往中國大陸探親的台灣居民。

這些官員說，台灣的居民越來越多利用他們前往海外旅行，他們悄悄進入中國，但他們沒有公佈任何數字。台灣從一九七九年開始才發出觀光護照給居民出國，現當局正在研究對簽證實行較前嚴厲的限制。

台灣目前按照法律，仍與中國大陸處於交戰狀態，官方政策完全禁止與國民黨意識形態上的敵人作任何的接觸。

台灣的居民如被發現訪問中國，會受到吊銷簽證兩年至三年的處分。

台灣目前按照法律，仍與中國大陸處於交戰狀態，官方政策完全禁止與國民黨意識形態上的敵人作任何的接觸。

台灣的居民如被發現訪問中國，會受到吊銷簽證兩年至三年的處分。

格，蘇聯的帕克林等莫不如。如果帶上陣，勢必影響成帶。所以，大獲前夕，保持無傷無病是十分重要的。

公園廳前主任私用公款被控

（城多利加拿大電）卑詩省地獄公園廳前主任佐哥里格活動，以欺騙省會區域差不多八千元，自認不諱，被判入獄九個月。

廖文芬曾在五屆全運會上跳五九的好成績，超過規定，這一被承認。

今天，廣東壯輝在男子一賽中，跑出十秒計時的好成績，第一個達到中國名標的中國短將李，北京老將李六十米四十的成他自已保持的紀錄錄提高了四十

列治文區汽油站汽油降價競爭，使汽油價格之

台灣體育界前途呈式微

(台北訊)體育預算的編列及運用問題，十八日在立法院審查教育部預算時，成為立委質詢的主題，兩位體育界出身的委員楊傳廣與紀政對教育部提出沉痛的指責。

楊傳廣說，他放棄國外高薪，回國為體育發展奉獻一己心力，想

的短缺，她說，節大訓練撐竿跳的玻璃纖維竿只有八支，其中四支壞了，二支在五年使用六齡以上，兩支用了兩年，這種設備，如何訓練出好選手？有潛力的好選手也被糟蹋了。

她表示，為興建林口中運動公園五期工程的概算是十五億餘元

階級者，於復活節週末湧至列治文區購買平價汽油。雲埠及各郊區有車文區汽油站購買汽油。

Service
27-7137
費估價
製雪機
冷商冷氣
合保養

朱了
 部四
 令器
 pliance
 695 3
 免
 頭
 幾
 幾
 器

項目向政府要經費不
到，但去年體育費却
剩下一地多，台灣像
樣的體育場地一個也
沒有，錢到底用到那
裏去了？

紀政接著提出質詢
，對體育經費運用不
當，提出批評。

她又以師大的體育
器材為例說明體育經
費

表示以前運動場不
能比賽用途，只能作
訓練中心。目前台灣
需要國際比賽的場地
，教育部花費鉅額預算
，却浪費在沒有需要
的訓練場地。

**油站競爭加劇
列治文油價平**

（雲哥華訊）雲埠
皇星街五二五一號溫

ARTS

雲新植物花園

（雲）雲埤鰲林音樂研究社，定期於一九八四年四月廿九日（星期日）為該社成立第二十四週年紀念日，是日下午一時在片打東街四九九號華僑公立學校禮堂舉行儀式，並設鴉尾酒會娛樂節目助慶，想屆時必有一番熱鬧。

定期四月廿九日星期日
上午十時至下午四時，舉行出售植物大平賣，免收入場費，歡迎各界有興趣人士依時前往，汽車停泊屋列治至花園巴士收費，且有免費咖啡供應，歡迎參加，選購名花草。

售價每盆
3.95
中央對照書資料豐富

新嘉坡
JOMAS TSANG TEL:
(604) 682-2141
辦之房屋按揭利率
（郵費四元半）寄至
15 KEEFER ST.
A 1X3

排版設計
JEBSEN

捷

減稅
資料 ——
不用講要
要深入明
會計師 TF
(
年政府創
(每本連
, 306-14
B.C. V6

(雲哥華訊) 雲

番禺縣港澳僑胞 踴躍捐資辦教育

(中國新聞社廣州四月二十四日電) 廣東省番禺縣旅外華僑和居住在港澳的同胞，為發展家鄉教育事業，近幾年共捐資五百七十多萬元港幣，興辦和修建中、小學三十三所，幼兒園六所，



13. C.

1983-1984 年度
TAX TIPS

最新最詳盡稅務資訊
一發不遺新移民及
一知半解的僑胞
編著者：曾漢文

並附一九八四
保障計劃詳情
購贈清寄支票
TSANG & CO.
VANCOUVER

雪機

上橋，
上港，
上澳，
上器
SERVICE
UNCOVER
53-4706
特服務
頭雪櫃
櫃·制
庭電器

這期來港的同學，多來自香港、澳門及台灣，他們在港、澳、台均曾接受過小學、中學、大學教育，對香港、澳門及台灣均有認識。同學們在港、澳、台均曾接受過小學、中學、大學教育，對香港、澳門及台灣均有認識。

車冷器電器
 Card Appliance Service
 19-6695 327-7137
安樂 免費估價
 製冰機
 冷氣機
 商用冷氣
 各種電器

安公司
ON CO. BEAN SPROUT
菜·荳芽·發行
電話: **684-0965**
COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

營業樓

不縮水

新法

即洗即用

(請君嘗試・保證滿意)

乾洗地毯

無顏色

住宅屋

炳泰有限公司

211 E. 16th Ave. Van.

溫哥華電話

876-1133

(廿四小時)

省時慳錢

品質保證

680-7233

另有栢文和商業樓宇長期保養服務

歡迎電話垂詢—免費估價

中國旅行社
聯合主辦 **中國旅遊**

中國風光遊
 出發日期：5月30日，入中國日期：6月3日。
 遊覽城市：廣州、北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。
 (全程：廿二天) 費用\$2695

東北三寶遊
 出發日期：8月28日，入中國日期：9月1日。
 遊覽城市：廣州、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽、鞍山、大連、天津、北京、廣州。
 (全程：廿三天) 費用\$2795

熊貓故鄉遊
 出發日期：9月30日，入中國日期：10月4日。
 遊覽城市：廣州、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州。
 (全程：廿一天) 費用\$2550

鋼琴調音

個別教授：
古箏、揚琴、二胡、琵琶、
笛、簫、笙及粵曲演唱

